



29. Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz

29. Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima

29.1. Amt für Umweltprüfungen

29.1. Ufficio Valutazioni ambientali

Bozen/ Bolzano, 26.02.2020

Amt für Abfallwirtschaft
Amba Alagistraße 35
39100 Bozen

Bearbeitet von / redatto da:
Dr. Leo Hilpold
Tel. 0471-41-1808
leo.hilpold@provinz.bz.it

u.z.K. Wipptaler Bau AG
Brennerstraße 7
39049 Sterzing

**Ermächtigung zur Zwischenlagerung (D15),-
Verwertung (R13, R5) von nicht
gefährlichen Sonderabfällen in der
Gemeinde Vahrn. Antragsteller: Wipptaler
Bau AG – Feststellung der UVP-Pflicht
(„Screening“)**

**Autorizzazione di un deposito temporaneo
(D15) e recupero (R13, R5) di rifiuti non
pericolosi nel comune di Varna.
committente: Wipptaler Bau spa– Verifica
di assoggettabilità a VIA (“screening”)**

Das Verfahren zur **Feststellung der UVP-
Pflicht** ist im Artikel 16 des Landesgesetzes
vom 13.10.2017, Nr. 17 geregelt. Für Projekte,
die dem Verfahren zur Feststellung der UVP-
Pflicht unterliegen und für die mehr als 2
Genehmigungen, Ermächtigungen oder
Gutachten der Landesverwaltung erforderlich
sind, entscheidet die **Dienststellenkonferenz**
über die UVP-Pflicht im Rahmen des
Sammelgenehmigungs-Verfahrens (Absatz 6,
Artikel 16 des genannten Landesgesetzes).

La procedura di **verifica di assoggettabilità a
VIA** è regolamentata dall'articolo 16 della
legge provinciale 13.10.2017, n. 17. Per i
progetti soggetti a verifica di assoggettabilità e
a più di 2 approvazioni, autorizzazioni o pareri
da parte dell'Amministrazione provinciale, la
decisione sull'assoggettabilità a VIA è adottata
dalla **Conferenza di servizi** in seno alla
procedura cumulativa (comma 6, articolo 16
della succitata legge provinciale).

Die ausgearbeitete **Umwelt-Vorstudie** mit
den Inhalten gemäß Anhang II A der Richtlinie
2011/92/EU wurde auf den Webseiten der
Agentur veröffentlicht.

Lo **studio preliminare ambientale** con i
contenuti richiesti dall'allegato II A della
direttiva 2011/92/CE è stato pubblicato sul sito
web dell'Agenzia.

Die Umwelt-Vorstudie zeigt die Merkmale des
Projektes sowie die potentiellen
Umweltauswirkungen auf:

Lo studio preliminare ambientale indica le
caratteristiche ed i **potenziali impatti
sull'ambiente**:

- Es handelt sich um das Errichten eines
Zwischenlagers und um die Verwertung
von nicht-gefährlichen Sonderabfällen auf
einem vollständig eingerichteten Gelände
mit einer Fläche von ca. 15.000m². Dabei
kommen 10 neue Abfallkategorien hinzu.

- Si tratta della installazione di un deposito
temporaneo e dello smaltimento di rifiuti
speciali non pericolosi. Questo avviene sul
cantiere tuttora esistente con una superficie
pari a 15.000m². Vengono richiesti altri 10
categorie di rifiuti. Invece per le tre



Bei drei weiteren Kategorien kommt es zur Änderung der Verarbeitungsmengen. Von den neuen Abfallkategorien werden in Summe jährlich 166.130t an Abfall verarbeitet. Bei den 3 bestehenden Abfallkategorien wird die bestehende Verarbeitungsmenge von 2.600t jährlich auf 3.050t/a aufgestockt.

- Die Lagerung- und Verarbeitungsfläche wird nicht vergrößert. Das Gebiet liegt außerhalb des Siedlungsbereichs der Gemeinde Vahrn und schließt direkt an die Staatsstraße an.
- Durch die Erhöhung der Abfallmengen kommt es laut Umweltvorstudie zu keinen neuen Risiken für Flora, Fauna und/oder Landschaft.
- Die im Projekt vorgesehenen Milderungs-Maßnahmen sind umzusetzen.

Aus oben genannten Gründen unterliegt die Ermächtigung zur Zwischenlagerung (D15), Verwertungsrückgewinnung (R13, R3, R5) und Austausch (R12) von gefährlichen und nicht gefährlichen Abfällen in der Gemeinde Bruneck **nicht** dem **UVP-Verfahren**.

Der Direktor der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz

categorie di rifiuti già autorizzati, viene richiesto l'aumento delle quantità di smaltimento. Le 10 nuove categorie raggiungono annualmente in totale una quantità di 166.130t. Mentre l'aumento delle quantità di rifiuti delle tre categorie tuttora trattate, annualmente arrivano da 2.600t a 3.050t.

- La superficie di stoccaggio e di smaltimento rimane invariato. La zona è situata fuori dalla zona residenziale di Varna e confina con la strada statale.
- Secondo lo studio preliminare l'aumento delle quantità lavorative non comporta alcun ulteriore rischio per la flora, fauna e/o il paesaggio.
- Sono da realizzare le opere mitigazione come previsto nel progetto.

Per i sopra menzionati motivi il progetto della autorizzazione per un deposito temporaneo (D15) e per il recupero (R13, R3, R5) e la lavorazione (R12) di rifiuti pericolosi e non nel Comune di Brunico **non** è soggetto alla **procedura di VIA**.

Il direttore dell'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima

Dr. Flavio Ruffini

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des
gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: FLAVIO RUFFINI

Steuernummer / codice fiscale: TINIT-RFFFLV64C13F132X

certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2

Seriennummer / numero di serie: 82af10

unterzeichnet am / sottoscritto il: 26.02.2020

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 16.04.2020 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto
legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 16.04.2020